

TỰA ĐỀ VÀ TÓM LƯỢC CHÍNH THỨC

DO BỘ TRƯỞNG TƯ PHÁP SOẠN THẢO

- Hợp pháp hóa cần sa theo luật pháp tiểu bang, đối với việc sử dụng của người lớn từ 21 tuổi trở lên.
- Chỉ định các cơ quan tiểu bang cấp phép và quản lý ngành công nghiệp sản xuất cần sa.
- Áp dụng thuế tiêu thụ đặc biệt 15% đối với việc bán lẻ cần sa, và các loại thuế trồng cần sa của tiểu bang với \$9.25 mỗi ounce hoa và \$2.75 mỗi ounce lá.
- Miễn một số thuế cho loại cần sa dùng trong y tế.
- Thiết lập những tiêu chuẩn và hạn chế trong việc đóng gói, dán nhãn, quảng cáo và tiếp thị đối với các sản phẩm cần sa.
- Nghiêm cấm việc tiếp thị và quảng cáo cần sa trực tiếp cho trẻ vị thành niên.
- Cho phép việc quản lý và đánh thuế tại địa phương đối với cần sa.
- Cho phép việc giảm án và hủy bỏ hồ sơ đối với việc kết án về cần sa trước đây.
- Quy mô của những tác động tài chính của dự luật có thể thay đổi đáng kể tùy thuộc vào:
 - (1) việc chính quyền tiểu bang và địa phương chọn quản lý và đánh thuế cần sa như thế nào,
 - (2) việc chính quyền liên bang có cho thi hành các quy định liên bang nghiêm cấm cần sa hay không, và
 - (3) giá cả và việc tiêu thụ cần sa thay đổi như thế nào theo dự luật.
- Doanh thu thuế thực sự, bổ sung của tiểu bang và địa phương có thể dao động từ hàng trăm triệu mỹ kim đến hơn \$1 tỉ mỗi năm. Hầu hết các ngân quỹ này sẽ phải được chi tiêu cho những mục đích cụ thể như các chương trình thanh niên, bảo vệ môi trường, và thi hành pháp luật.
- Chi phí thực sự có khả năng giảm xuống hàng chục triệu mỹ kim mỗi năm cho chính quyền tiểu bang và địa phương, chủ yếu liên quan đến việc giảm bớt số lượng người phạm tội về cần sa được giam giữ trong nhà tù của tiểu bang và nhà giam của quận.

TÓM LƯỢC ƯỚC TÍNH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP VỀ TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH THỰC SỰ CỦA CHÍNH QUYỀN TIỂU BANG VÀ ĐỊA PHƯƠNG:

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

SƠ LƯỢC VẤN ĐỀ

Luật Tiểu Bang Về Cần Sa

Cần Sa Nói Chung Là Thứ Phi Pháp Chiếu Theo Luật Tiểu Bang. Chiếu theo luật tiểu bang hiện hành, việc cất giữ hoặc sử dụng cần sa nói chung là hành động phi pháp. (Xin vui lòng xem ô kế bên để biết thông tin chi tiết về cách cần sa được sử dụng). Các hình phạt đối với các hoạt động liên quan đến cần sa thay đổi tùy theo vi phạm. Thí dụ, việc cất giữ dưới một ounce cần sa (tương đương với khoảng 40 liều thuốc lá cần sa, còn được gọi là "joints") có thể bị phạt

tiền, trong khi việc bán hoặc trồng cần sa có thể dẫn tới bị phạt tù hoặc phạt giam.

Dự Luật 215 Đã Hợp Pháp Hóa Cần Sa Y Khoa. Vào năm 1996, cử tri đã phê chuẩn Dự Luật 215, cho phép theo luật tiểu bang các cá nhân ở bất cứ độ tuổi nào cũng được dùng cần sa tại California vì các mục đích y khoa. Các cá nhân phải có giấy chỉ định của bác sĩ để sử dụng cần sa y khoa. Vào năm 2003, Cơ Quan Lập Pháp đã hợp pháp hóa các trung tâm trồng cần sa để chữa bệnh, đó là các tổ chức bất vụ lợi trồng và cung cấp cần sa cho các thành viên của họ. Các trung tâm trồng cần sa để chữa bệnh hiện nay không

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

TIẾP TỤC

Người Ta Sử Dụng Cần Sa Như Thế Nào?

Hút Cần Sa. Cách thông dụng nhất để dùng cần sa là hút cần sa. Thông thường, người sử dụng dùng hoa khô của cây cần sa để hút. Lá cần sa khô cũng có thể được dùng để hút nhưng hiếm khi vì lá chỉ chứa lượng nhỏ tetrahydrocannabinol (THC), là thành phần tạo cảm giác "phê" trong cần sa. Lá, hoa, và cành cây cần sa cũng có thể được chế biến thành cần sa cô đặc và dùng để hút. Các thí dụ về cần sa cô đặc gồm có hash và dầu hash. Cần sa cô đặc có tác dụng mạnh hơn cần sa khô nhiều, thường chứa nồng độ THC nhiều hơn từ năm đến mười lần mức có trong hoa cần sa khô.

Bay Hơi Cần Sa. Một số người sử dụng dùng cần sa bằng các thiết bị gọi là máy hóa hơi. Một máy hóa hơi đốt nóng cần sa khô hoặc cần sa cô đặc nhưng không làm cháy nó. Quá trình đốt nóng này tạo ra một loại khí chứa THC để người dùng hít vào.

Ăn Cần Sa. Cần sa cũng có thể cho thêm vào thức ăn. Các sản phẩm cần sa ăn được thông thường được sản xuất bằng cách thêm THC từ cây vào các nguyên liệu (như bơ hoặc dầu) được dùng để chế biến thức ăn như bánh brownies, bánh quy, hoặc các thanh chocolate.

Các Phương Pháp khác. Các cách ít thông dụng hơn để dùng cần sa bao gồm uống các loại thức uống có pha cần sa và xoa lotion chứa cần sa lên da.

được cấp giấy phép hoặc quản lý bởi tiểu bang, nhưng các thành phố và quận có thể quản lý địa điểm và cách thức trồng và bán cần sa y khoa bởi các cá nhân hoặc trung tâm trồng cần sa để chữa bệnh.

Tiểu Bang Hiện Nay Đang Áp Dụng Các Quy Định Mới Về Cần Sa Y Khoa. Mới đây, luật tiểu bang mới đã được áp dụng để bắt đầu quản lý cần sa y khoa. Theo minh họa trong Hình 1, một Ban Quản Lý Cây Cần Sa Y Khoa mới và các cơ quan tiểu bang khác chịu trách nhiệm thi hành sự quản lý này. Luật mới này đòi hỏi tiểu bang lập các tiêu

chuẩn về dán nhãn, kiểm nghiệm, và đóng gói các sản phẩm cần sa y khoa và phát triển một hệ thống để truy dấu các sản phẩm như vậy từ nơi sản xuất đến nơi bán. Hiện nay, những quy định này đang được các cơ quan quản lý khác nhau phát triển. Chiếu theo luật mới, các trung tâm trồng cần sa để chữa bệnh phải bị đóng cửa trong vòng vài năm và thay thế bằng các cơ sở được tiểu bang cấp giấy phép. Chính quyền địa phương sẽ tiếp tục có khả năng quản lý địa điểm và cách thức các cơ sở trồng cần sa y khoa này hoạt động.

Hình 1

Ngành Cần Sa Y Khoa Sẽ Được Quản Lý Bởi Nhiều Cơ Quan Tiểu Bang

Cơ Quan Quản Lý	Các Trách Nhiệm Chính
Ban Quản Lý Cây Cần Sa Y Khoa	Cấp giấy phép cho người phân phối, người vận chuyển, các cơ sở kiểm nghiệm, và người bán lẻ cần sa y khoa.
Bộ Thực Phẩm và Nông Nghiệp	Cấp giấy phép và quản lý người trồng cần sa y khoa.
Bộ Y Tế Công Cộng	Cấp giấy phép và quản lý các nhà sản xuất sản phẩm cần sa ăn được.
Hội Đồng Kiểm Soát Tài Nguyên Nước Tiểu Bang	Quản lý các tác động môi trường của việc trồng cần sa lên phẩm chất nước.
Bộ Bảo Vệ Cá và Động Vật Hoang Dã	Quản lý các tác động môi trường của việc trồng cần sa.
Bộ Kiểm Soát Thuốc Trừ Sâu	Quản lý việc sử dụng thuốc trừ sâu để trồng cần sa.

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

TIẾP TỤC

Các Loại Thuế Đối Với Cần Sa Y Khoa. Chính quyền tiểu bang và địa phương hiện tại thu thuế mua bán đối với cần sa y khoa. Một số nhỏ các thành phố cũng áp đặt các loại thuế bổ sung cụ thể đối với cần sa y khoa. Tổng tiền thuế tiểu bang và địa phương thu được từ cần sa y khoa có thể là nhiều chục triệu mỹ kim mỗi năm.

Luật Liên Bang Về Cần Sa.

Chiếu theo luật liên bang, việc cất giữ hoặc sử dụng cần sa là phi pháp, kể cả cho mục đích y khoa. Tối Cao Pháp Viện Hoa Kỳ vào năm 2005 đã ban hành quy định, chiếu theo luật liên bang, các cơ quan liên bang có thể tiếp tục truy tố các cá nhân cất giữ hoặc sử dụng cần sa cho các mục đích y khoa ngay cả nếu việc đó là hợp pháp chiếu theo luật tiểu bang. Tuy nhiên, hiện tại, Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ (Department of Justice - DOJ) quyết định không truy tố phần lớn người sử dụng cần sa và cơ sở bán cần sa mà tuân theo luật tiểu bang và địa phương về cần sa nếu những luật đó đồng nhất với các ưu tiên của liên bang. Những ưu tiên này bao gồm việc ngăn ngừa trẻ vị thành niên sử dụng cần sa và ngăn ngừa việc vận chuyển cần sa đến các tiểu bang khác.

ĐỀ NGHỊ

Dự luật này (1) hợp pháp hóa việc sử dụng cần sa cho người trưởng thành không vì mục đích y khoa, (2) tạo một hệ thống quản lý các cơ sở bán cần sa không cho mục đích y khoa, (3) áp đặt các loại thuế đối với cần sa, và (4) thay đổi các hình phạt đối với các tội liên quan đến cần sa. Những thay đổi này được mô tả dưới đây.

Sự Hợp Pháp Hóa Việc Sử Dụng Cần Sa Không Vì Mục Đích Y Khoa Cho Người Trưởng Thành

Sử Dụng Cần Sa Không Vì Mục Đích Y Khoa Cho Cá Nhân. Dự luật này thay đổi luật tiểu bang để hợp pháp hóa việc sử dụng cần sa cho các mục đích không phải y khoa bởi người trưởng thành từ 21 tuổi trở lên. Hình 2 tóm lược những hoạt động sẽ được cho phép chiếu theo dự luật này. Những hoạt động này sẽ vẫn được xem là phi pháp đối với các cá nhân dưới 21 tuổi.

Việc Mua Cần Sa. Chiếu theo dự luật này, người trưởng thành từ 21 tuổi trở lên sẽ có thể mua cần sa tại các cơ sở được tiểu bang cấp giấy phép hoặc thông qua dịch vụ

Hình 2

Dự Luật 64 Hợp Pháp Hóa Các Hoạt Động Liên Quan Cần Sa Không Vì Mục Đích Y Khoa, Với Các Hạn Chế

Hoạt Động	Các Hoạt Động Được Cho Phép Chiếu Theo Dự Luật này	Các Hoạt Động Bị Cấm Chiếu Theo Dự Luật này
Hút cần sa	Hút cần sa trong nhà riêng hoặc tại một cơ sở có giấy phép cho tiêu thụ cần sa tại chỗ.	Hút cần sa (1) trong khi đang lái xe, (2) tại nơi công cộng (thay vì tại một cơ sở có giấy phép cho tiêu thụ tại chỗ), hoặc (3) bất cứ nơi nào ngăn cấm hút thuốc lá.
Cất giữ cần sa cho sử dụng cá nhân	Cất giữ tới 28.5 gram (khoảng một ounce) cần sa và tới 8 gram cần sa cô đặc (chẳng hạn như hash).	Cất giữ cần sa trong cơ sở trường học, trung tâm giữ trẻ, hoặc trung tâm cho thanh thiếu niên trong lúc có sự hiện diện của trẻ em.
Trồng cần sa	Trồng tới sáu cây cần sa và lưu trữ cần sa đã sản xuất từ cây cần sa trong nhà riêng.	Trồng trong một khu vực không có khóa hoặc có thể quan sát được từ một nơi công cộng.
Chuyển giao cần sa	Chuyển giao cho những người trưởng thành khác tới 28.5 gram cần sa và tới 8 gram cần sa cô đặc.	Cung cấp cần sa cho trẻ vị thành niên dưới 21 tuổi để dùng không vì mục đích y khoa.

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

TIẾP TỤC

chuyển phát của họ. Các cơ sở nói chung không thể tọa lạc trong phạm vi 600 feet quanh trường học, trung tâm giữ trẻ, hoặc trung tâm cho thanh thiếu niên, trừ phi được chính quyền địa phương cho phép. Ngoài ra, các cơ sở bán cần sa không thể bán thuốc lá hoặc rượu. Chiều theo dự luật này, các chính quyền địa phương có thể cho phép những cơ sở được cấp giấy phép được cho người dùng tiêu thụ cần sa tại chỗ. Tuy nhiên, các cơ sở như vậy không thể cho người dùng tiêu thụ ở những khu vực có sự hiện diện hoặc trong tầm nhìn của các cá nhân dưới 21 tuổi hoặc trong những khu vực mà một nơi công cộng có thể quan sát được. Ngoài ra, các cơ sở cho phép tiêu thụ cần sa tại chỗ không thể cho phép tiêu thụ rượu hoặc thuốc lá.

Quy Định Về Các Cơ Sở Bán Cần Sa Không Vì Mục Đích Y Khoa.

Quy Định Của Tiểu Bang Về Các Cơ Sở Bán Cần Sa Không Vì Mục Đích Y Khoa. Dự luật này thay đổi tên của Ban Quản Lý Cây Cần Sa Y Khoa sang tên khác là Ban Kiểm Soát Cần Sa và trao trách nhiệm cho ban này quản lý và cấp giấy phép cho các cơ sở bán cần sa không vì mục đích y khoa. Ngoài ra, dự luật này đòi hỏi các cơ quan tiểu bang khác phải quản lý và cấp giấy phép cho các thành phần khác trong ngành cần sa không vì mục đích y khoa. Những cơ quan tiểu bang này sẽ có trách nhiệm tương tự như các trách nhiệm họ hiện đang đảm trách đối với cần sa y khoa. Dự luật yêu cầu mỗi cơ quan cấp giấy phép thu các lệ phí để trang trải cho chi phí quản lý cần sa của cơ quan đó. Chiều theo dự luật này, hệ thống truy dấu sản phẩm cần sa y khoa phải được phát

triển theo luật pháp hiện hành sẽ được mở rộng để bao gồm cần sa không vì mục đích y khoa. Dự luật cũng tạo ra Ủy Ban Kháng Cáo Kiểm Soát Cần Sa để tiếp nhận các đơn kháng cáo của các cá nhân bị ảnh hưởng bởi một quyết định từ các cơ quan quản lý của tiểu bang. Các quyết định của ủy ban này có thể được kháng cáo lên các tòa án.

Quy Định Địa Phương Về Các Cơ Sở Bán Cần Sa Không Vì Mục Đích Y Khoa. Chiều theo dự luật này, các thành phố và quận có thể quản lý các cơ sở bán cần sa không vì mục đích y khoa. Thí dụ, các thành phố và quận có thể yêu cầu các cơ sở bán cần sa không vì mục đích y khoa xin giấy phép địa phương và hạn chế nơi họ có thể tọa lạc. Các thành phố và quận cũng có thể cấm hoàn toàn các cơ sở có liên quan đến cần sa. Tuy nhiên, họ không thể cấm việc vận chuyển cần sa đi xuyên qua khu vực quản lý của họ.

Việc Đánh Thuế Đối Với Cần Sa

Dự luật này áp đặt các thuế tiểu bang mới đối với việc trồng và bán cả cần sa y khoa và cần sa không vì mục đích y khoa. Theo minh họa trong Hình 3, thuế mới đối với việc trồng cần sa sẽ căn cứ theo đơn giá mỹ kim cho mỗi ounce cần sa, và thuế tiêu thụ mới sẽ căn cứ theo giá bán lẻ của sản phẩm cần sa được bán.

Dự luật này cũng sẽ ảnh hưởng đến tiền thu thuế mua bán đối với chính quyền tiểu bang và địa phương theo hai cách. Cách đầu tiên, việc hợp pháp hóa sự mua bán cần sa không vì mục đích y khoa sẽ dẫn đến tiền thu thuế mua bán mới. (Điều này sẽ xảy ra tự động, vì nhìn chung các sản phẩm đều phải chịu thuế này chiều theo luật hiện hành). Cách

Hình 3

Đánh Thuế Cần Sa Chiều Theo Dự Luật 64

Loại Thuế	Loại Cần Sa Bị Đánh Thuế	Mức Thuế Suất
Thuế tiểu bang mới đối với việc trồng cần sa	Cả cần sa y khoa và cần sa không vì mục đích y khoa.	\$9.25 cho mỗi ounce hoa cần sa khô và \$2.75 cho mỗi ounce lá cần sa khô.
Thuế excise bán lẻ mới của tiểu bang	Cả cần sa y khoa và cần sa không vì mục đích y khoa.	15 phần trăm giá bán lẻ.
Thuế mua bán hiện có của tiểu bang và địa phương	Chỉ dành cho cần sa không vì mục đích y khoa.	Các mức thuế suất thay đổi trên toàn tiểu bang như bình quân khoảng 8 phần trăm.
Các thuế địa phương hiện có và trong tương lai	Có thể áp dụng cho cả cần sa y khoa và cần sa không vì mục đích y khoa.	Phụ thuộc vào các quyết định của chính quyền địa phương.

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

TIẾP TỤC

thứ hai, việc mua bán cần sa y khoa, hiện tại chịu thuế mua bán, sẽ được miễn đóng loại thuế đó. Dự luật này không thay đổi khả năng hiện có của chính quyền địa phương để áp đặt các loại thuế khác đối với cần sa y khoa và không hạn chế khả năng của họ để đánh thuế cần sa không vì mục đích y khoa.

Bắt đầu từ năm 2020, thuế trồng cần sa sẽ được điều chỉnh mỗi năm theo lạm phát. Dự luật cũng cho phép Hội Đồng Quân Bình Sinh Hoạt tiểu bang mỗi năm điều chỉnh thuế suất đối với lá cần sa để phản ánh sự thay đổi giá của hoa cần sa tương đối với lá. Ngoài ra, dự luật cho phép Hội Đồng thiết lập các loại cần sa khác (chẳng hạn như cần sa đông lạnh) cho mục đích đánh thuế và xác định những loại cần sa này sẽ được đánh thuế ở giá trị của chúng tương đối với hoa cần sa.

Phân Bỏ Tiền Thuế Này Của Tiểu Bang. Thu nhập từ thuế tiêu thụ bán lẻ mới của tiểu bang và thuế tiểu bang đối với việc trồng cần sa sẽ gửi vào một trương mục tiểu bang mới, Quỹ Thuế Cần Sa California. Các khoản phạt nào đó đối với các cơ sở hoặc cá nhân vi phạm các quy định do dự luật này lập ra cũng sẽ được gửi vào quỹ này. Tiền quỹ trước tiên sẽ được dùng để hoàn trả lại các cơ quan tiểu bang cho những chi phí quản lý cần sa nào không được trang trải bởi lệ phí giấy phép. Một phần tiền sau đó sẽ được phân bổ thành

những khoản tiền cụ thể cho nhiều mục đích khác nhau, như minh họa trong Hình 4.

Tất cả tiền còn lại (đa số tiền gửi trong quỹ) sẽ được phân bổ như sau:

- 60 phần trăm cho các chương trình cho giới trẻ—bao gồm chương trình giáo dục, phòng ngừa, và điều trị về rối loạn sử dụng chất gây nghiện.
- 20 phần trăm để làm sạch và ngăn ngừa thiệt hại môi trường do việc trồng cần sa phi pháp.
- 20 phần trăm cho (1) các chương trình được thiết kế để giảm bớt tình trạng lái xe khi đang bị ảnh hưởng bởi rượu, cần sa, và các loại ma túy khác và (2) một chương trình tài trợ được thiết kế để giảm bớt bất cứ tác động tiêu cực tiềm tàng nào đối với sức khỏe hoặc sự an toàn cộng đồng phát sinh từ dự luật này.

Các Hình Phạt Đối Với Vi Phạm Liên Quan Đến Cần Sa

Thay Đổi Trong Các Hình Phạt Đối Với Các Vi Phạm Về Cần Sa Trong Tương Lai. Dự luật này thay đổi các hình phạt tiểu bang về cần sa. Thí dụ, việc cất giữ một ounce trở xuống cần sa hiện tại có thể bị xử phạt bằng hình phạt tiền là \$100. Chiếu theo dự luật này, vi phạm tương tự của một người dưới 18 tuổi thay vì vậy sẽ bị phạt bằng yêu cầu tham

Hình 4

Dự Luật 64 Phân Bỏ Một Phần Thu Nhập Tiểu Bang Cho Các Mục Đích Cụ Thể

Mục Đích	Lập Ngân Quỹ Hàng Năm	Thời Gian
Các trợ cấp cho những dịch vụ nào đó (chẳng hạn trợ giúp tìm việc làm và điều trị tình trạng rối loạn sử dụng chất gây nghiện) tại các cộng đồng bị tác động nhiều nhất bởi các chính sách về ma túy trong quá khứ	\$10 triệu đến \$50 triệu ^a	2018–19 và tiếp theo
Đánh giá các tác động của dự luật này	\$10 triệu	2018–19 đến 2028–29
Tạo ra và áp dụng các phương pháp để xác định liệu ai đó đang lái xe trong khi chịu tác động của chất kích thích hay không, kể cả bởi cần sa	\$3 triệu	2018–19 đến 2022–23
Nghiên cứu các rủi ro và lợi ích của cần sa y khoa	\$2 triệu	2017–18 và tiếp theo

^a \$10 triệu trong giai đoạn 2018–19, gia tăng \$10 triệu hàng năm cho tới 2022–23, và \$50 triệu mỗi năm sau đó.

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

TIẾP TỤC

dự một chương trình giáo dục hoặc cố vấn về ma túy và hoàn tất dịch vụ cộng đồng. Ngoài ra, việc bán cần sa cho các mục đích không phải y khoa hiện tại có thể bị phạt tới bốn năm giam giữ trong nhà giam tiểu bang hoặc nhà tù quận. Chiếu theo dự luật này, việc bán cần sa mà không có giấy phép thông thường sẽ là một hành vi phạm tội có thể bị phạt tới sáu tháng giam giữ trong nhà tù quận và/hoặc nộp phạt lên tới \$500. Ngoài ra, các cá nhân tham gia vào bất cứ hoạt động buôn bán cần sa nào mà không có giấy phép sẽ chịu hình phạt dân sự lên tới ba lần mức lệ phí cấp giấy phép cho mỗi vi phạm. Mặc dù dự luật này thay đổi các hình phạt đối với nhiều hành vi phạm tội liên quan đến cần sa, các hình phạt đối với việc lái xe khi đang bị tác động bởi cần sa sẽ vẫn như cũ. Dự luật cũng đòi hỏi việc tiêu hủy—trong vòng hai năm—các hồ sơ hình sự của các cá nhân đã bị bắt giữ hoặc kết án vì các tội nào đó liên quan đến cần sa.

Các Cá Nhân Trước Đó Đã Bị Kết Án Các Tội Liên Quan Cần Sa. Chiếu theo dự luật này, các cá nhân đang thụ án vì các hành vi mà đã được hợp pháp hóa hoặc chịu các hình phạt nhẹ hơn chiếu theo dự luật này sẽ đủ điều kiện được tuyên án lại. Thí dụ, một phạm nhân đang thụ án trong nhà tù hoặc nhà giam vì đã trồng hoặc bán cần sa có thể được giảm án. (Tòa án sẽ không bắt buộc phải tuyên án lại cho ai đó nếu tòa xác định rằng người đó đã có khả năng vi phạm những trọng tội nào đó). Các cá nhân đủ điều kiện sẽ được tuyên án lại bất cứ hình phạt nào họ lẽ ra đã nhận được chiếu theo dự luật này. Các cá nhân được tuyên án lại hiện tại trong nhà tù hoặc nhà giam sẽ chịu sự giám sát cộng đồng (chẳng hạn như quản chế) lên tới một năm sau khi họ được phóng thích, trừ phi tòa án xóa bỏ đòi hỏi đó. Ngoài ra, các cá nhân đã hoàn tất thời gian thụ án cho các tội đã được giảm án bởi dự luật này có thể nộp đơn lên tòa án để yêu cầu thay đổi hồ sơ hình sự của họ.

CÁC TÁC ĐỘNG TÀI KHÓA**Các Tác Động Tài Khóa Là Rất Bất Định**

Dự luật này sẽ tác động đến cả chi phí và thu nhập của

chính quyền địa phương và tiểu bang. Quy mô của những tác động này có thể thay đổi lớn tùy thuộc chủ yếu vào ba yếu tố chính:

- Thứ nhất, nó sẽ tùy thuộc vào cách thức mà chính quyền địa phương và tiểu bang chọn để quản lý và đánh thuế cần sa. Thí dụ, nhiều thành phố và quận đã cấm các cơ sở bán cần sa hoạt động, lượng tiền thuế thu được từ cần sa sẽ ít hơn so với khi không có những lệnh cấm đó.
- Thứ hai, nó sẽ tùy thuộc vào việc liệu DOJ Hoa Kỳ có thực thi các luật liên bang ngăn cấm cần sa hay không. Thí dụ, nếu DOJ Hoa Kỳ quyết định truy tố các cơ sở bán cần sa được tiểu bang cấp giấy phép, thì có thể tiền thuế từ cần sa sẽ giảm rất nhiều. Phân tích này giả định rằng DOJ Hoa Kỳ sẽ làm theo chính sách hiện tại về việc thực thi luật cần sa.
- Thứ ba, các tác động tài khóa sẽ phụ thuộc nhiều vào việc giá và lượng tiêu thụ cần sa thay đổi như thế nào chiếu theo dự luật này. Phân tích này giả định rằng giá cần sa sẽ giảm mạnh. Đó chủ yếu là vì (1) các cơ sở bán cần sa sẽ sản xuất và phân phối cần sa hiệu quả hơn và (2) giá cần sa sẽ không còn lạm phát để bù trừ cho rủi ro bán một loại thuốc phi pháp. Phân tích này cũng giả định rằng sự tiêu thụ cần sa sẽ tăng chiếu theo dự luật này. Đó chủ yếu là vì (1) giá giảm và (2) rủi ro pháp lý giảm đối với người sử dụng cần sa.

Các tác động thật sự đối với giá và sự tiêu thụ cần sa là điều không rõ, cũng như các hành động quản lý và thực thi của chính quyền tiểu bang, liên bang và địa phương. Như vậy, các tác động của dự luật này đối với chi phí và thu nhập tiềm tàng được mô tả dưới đây là rất bất định.

Các Tác Động Đối Với Chi Phí Tiểu Bang Và Địa Phương.

Giảm Bớt Các Chi Phí Tư Pháp Hình Sự. Dự luật này sẽ dẫn đến giảm bớt các chi phí tư pháp hình sự cho chính

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

TIẾP TỤC

quyền tiểu bang và địa phương. Điều này chủ yếu là liên quan đến sự sụt giảm số lượng phạm nhân bị giam giữ trong nhà giam tiểu bang và nhà tù quận vì trống và bán cần sa. Dự luật này cũng sẽ giảm bớt số lượng phạm nhân bị đặt dưới sự giám sát cộng đồng (chẳng hạn như quản chế tại quận). Ngoài ra, dự luật này có khả năng sẽ giảm bớt các chi phí tư pháp hình sự khác, chẳng hạn như các chi phí tòa án tiểu bang để giải quyết các vụ án hình sự liên quan.

Sự giảm bớt chi phí trên đây một phần sẽ được bù lại bằng các chi phí gia tăng ở nhiều lĩnh vực. Cụ thể, tòa án sẽ tạo ra các chi phí để thụ lý các đơn xin từ các cá nhân xin được tuyên án lại hoặc xin thay đổi hồ sơ hình sự của họ. Ngoài ra, sẽ có chi phí để giám sát các phạm nhân được tuyên án lại trong cộng đồng. Những chi phí khác nhau này sẽ được tạo ra phần lớn trong vài năm đầu tiên sau khi thông qua dự luật này. Ngoài ra, sẽ có các chi phí thường xuyên trong vài lĩnh vực. Thí dụ, sẽ có các chi phí tòa án để hủy các hồ sơ bắt giữ và kết án các cá nhân phạm các tội liên quan đến cần sa. Ngoài ra, sẽ có chi phí thường xuyên để điều hành các chương trình giáo dục và cố vấn về ma túy theo đòi hỏi của dự luật này. Sẽ có một số chi phí tư pháp hình sự tăng lên (chẳng hạn như chi phí tòa án tiểu bang và cho nhà tù quận) trong trường hợp mà việc sử dụng cần sa tăng lên kéo theo các tội liên quan cần sa cũng tăng lên (chẳng hạn như lái xe trong khi bị tác động bởi cần sa).

Tổng cộng, sự giảm bớt thực sự trong các chi phí tư pháp hình sự tiểu bang và địa phương từ những thay đổi trên đây có thể là hàng chục triệu mỹ kim mỗi năm. Trong nhiều trường hợp, những nguồn thu này có thể sẽ được chuyển cho các hoạt động tư pháp hình sự khác.

Các Tác Động Đối Với Chương Trình Y Tế Tiểu Bang Và Địa Phương. Dự luật này có thể cũng có những tác động tài khóa khác nhau đến các chương trình y tế tiểu bang và địa phương do sự gia tăng sử dụng cần sa. Thí dụ, dự luật này có thể dẫn đến sự gia tăng số lượng cá nhân tìm kiếm dịch vụ điều trị tình trạng sử dụng chất gây nghiện do công quỹ đài thọ. Bất cứ chi phí phụ nào cho những dịch vụ như

vậy có thể được bù lại một phần hoặc toàn bộ bởi ngân quỹ bổ sung sẽ được cung cấp cho dịch vụ điều trị tình trạng sử dụng chất gây nghiện chiếu theo dự luật này. Mặc dù nghiên cứu về các tác động đối với sức khỏe của việc sử dụng cần sa là còn giới hạn, có một số bằng chứng cho thấy hút cần sa có các tác động nguy hại. Thí dụ, khói cần sa nằm trong số các chất được tiểu bang xác định là gây ung thư. Trong trường hợp sử dụng cần sa có tác động tiêu cực đến sức khỏe của người sử dụng, thì nó sẽ gia tăng các chi phí cho chương trình y tế của tiểu bang và địa phương ở một mức nào đó.

Gia Tăng Các Chi Phí Quản Lý Của Tiểu Bang. Dự luật này cũng sẽ dẫn đến các chi phí để tiểu bang quản lý các cơ sở bán cần sa không vì mục đích y khoa. Những chi phí này sẽ thay đổi tùy theo việc tiểu bang quyết định cách quản lý cần sa như thế nào nhưng có thể lên tới nhiều chục triệu mỹ kim mỗi năm. Cuối cùng, những chi phí này có thể sẽ được bù lại hoàn toàn bởi lệ phí cấp giấy phép và tiền thu thuế.

Các Tác Động Đối Với Thu Nhập Của Tiểu Bang Và Địa Phương

Tiền Thu Thuế Có Thể Đạt \$1 Tỷ Mỗi Năm, Nhưng Không Phải Ngay Lập Tức. Chính quyền tiểu bang và địa phương sẽ thu nhập nhiều hơn—bao gồm tiền thuế mua bán, thuế tiêu thụ, thuế lợi tức—từ việc được phép bán cần sa chiếu theo dự luật này. Sự gia tăng tiền thu thuế này sẽ đến chủ yếu từ (1) các thuế tiêu thụ mới của tiểu bang đối với việc trồng và bán cần sa, (2) việc các cá nhân chuyển từ mua bán phi pháp cần sa (được sản xuất bởi các cá nhân không đóng tất cả các loại thuế họ nợ) đến các mua bán hợp pháp (tại các cơ sở thu và đóng các loại thuế họ nợ), và (3) sự gia tăng tiêu thụ cần sa. Ngoài ra, giá cần sa thấp hơn nhờ dự luật này có thể giúp các cá nhân đang sử dụng cần sa có một chút tiết kiệm. Điều này có thể cho phép họ mua các sản phẩm hợp pháp khác tạo ra tiền thu thuế. Tuy nhiên, nguồn thu nhập tăng lên này sẽ bị bù lại một phần do thất thoát thuế mua bán hiện đang được thu từ việc bán cần sa y

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

TIẾP TỤC

khoa, vì dự luật này miễn đánh thuế các mua bán như vậy. Tổng cộng, ước tính chính xác nhất của chúng tôi là chính quyền tiểu bang và địa phương cuối cùng có thể thu được nguồn thu nhập bổ sung thực sự trong khoảng từ hàng trăm triệu mỹ kim đến hơn \$1 tỷ mỗi năm. Tuy nhiên, nguồn thu nhập đó có khả năng thấp hơn nhiều trong vài năm đầu tiên sau khi thông qua dự luật này. Đó là vì sẽ mất vài năm để tiểu bang cấp giấy phép cho các cơ sở bán cần sa. Ngoài ra, có khả năng sẽ mất thời gian để các cơ sở mới được cấp giấy phép thiết lập hệ thống sản xuất và phân phối hiệu quả. Giá cả trong thị trường hợp pháp có khả năng sẽ giảm khi có nhiều cơ sở hợp pháp được cấp giấy phép hơn và khi các cơ sở này hoạt động hiệu quả hơn. Khi điều này diễn ra, nhiều khách hàng hơn sẽ bắt đầu mua cần sa một cách hợp pháp. Không biết chính xác tiến trình này sẽ mất bao lâu nhưng nó có thể kéo dài nhiều năm sau khi dự luật này được thông qua trước khi mức thu nhập đạt đến tầm cỡ được mô tả trên đây. Như đã bàn luận lúc đầu, dự luật này đòi hỏi rằng phần lớn các ngân quỹ này được dùng cho các mục đích đã xác định rõ.

Các Thu Nhập Bổ Sung Cho Chính Quyền Địa Phương.

Dự luật này có thể dẫn đến các thu nhập bổ sung nếu chính

quyền địa phương áp đặt các loại thuế lên cần sa. Mức thu nhập bổ sung này có thể thay đổi rất nhiều tùy thuộc chủ yếu vào bao nhiêu loại thuế cần sa chính quyền địa phương áp đặt và ở mức thuế suất nào. Những khoản thu nhập này có thể dễ dàng lên tới hàng chục triệu mỹ kim mỗi năm.

Tác Động Tiềm Tàng Lên Các Nền Kinh Tế Địa Phương

Trong Các Khu Vực Sản Xuất Cần Sa. Xuất khẩu cần sa hiện tại đóng góp nhiều cho nền kinh tế ở những khu vực của Northern California, chẳng hạn như Humboldt, Mendocino, và Trinity Counties. Chưa rõ dự luật này chính xác sẽ tác động như thế nào đến các nền kinh tế địa phương. Giá cần sa thấp hơn và nhiều cơ hội để trồng cần sa hợp pháp ở nơi khác có thể tác động xấu đến nền kinh tế ở những khu vực này, làm giảm tiền thu thuế của chính quyền địa phương. Tuy nhiên, nếu người trồng và các cơ sở tại địa phương tiếp thị thành công các sản phẩm cần sa của họ như hàng hóa cao cấp, người tiêu dùng có thể sẵn lòng trả giá trên mức trung bình để mua chúng. Nếu điều đó diễn ra, nó có thể giúp bù lại một số các tác động kinh tế tiêu cực ở những khu vực đó.

Vui lòng vào <http://www.sos.ca.gov/measure-contributions> để biết danh sách các ủy ban được thành lập chủ yếu để ủng hộ hoặc phản đối dự luật này. Vui lòng vào <http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors/nov-16-gen-v2.html> để truy cập danh sách 10 nhà đóng góp hàng đầu của ủy ban.